

GB

Instruction Manual

SE

Bruksanvisning

FI

Käyttöohje

DK

Brugsanvisning



Dear Customer,

Congratulations on your purchase of this product.
Please take a few minutes before starting operation of the appliance and read the following operating instructions.



Table of Contents

Safety Tips2

Intended Use3

Location and Installation4

Parts.....5

Operation6

Cleaning, Care & Maintenance.....10

Troubleshooting11

Disposal12

Technical Data13

Warranty.....13

Safety Tips



IMPORTANT: For your safety read the manual carefully before installing or using this product. Save this manual for future reference.

Consult Local and National Standards to comply with the following:

1. Health and Safety at Work Legislation
2. Fire Precautions
3. IEE Wiring Regulations
4. Building Regulations
5. **DO NOT** use the appliance outside.
6. **DO NOT** attempt to service the item yourself.
7. **DO NOT** use damaged appliances. If you are in any doubt, consult service agent.
8. **DO NOT** use electrical appliances inside the appliance (e.g. heaters, ice-cream makers etc.), unless they are of the type recommended by the manufacturer.
9. Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
10. **DO NOT** use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
11. **DO NOT** damage the refrigerant circuit.
12. **DO NOT** stand or support yourself on the base, drawers or doors.
13. **DO NOT** allow oil or fat to come into contact with the plastic components or door seal. Clean immediately if contact occurs.
14. This unit can be used by children aged above 8 years and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lacking of experience and knowledge who have been given supervision or using instruction of the device and understand the resulting risks (for European market).
15. Do not let children play with the appliance.
16. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
17. **DO NOT** place combustible, explosive or volatile articles, corrosive acids or alkalis or liquids in the appliance.

Safety Tips

- 18.**DO NOT** use this appliance to store medical supplies.
- 19.**DO NOT** use jet/pressure washers to clean the appliance.
- 20.**DO NOT** allow children to play with the packaging, and dispose plastic bags safely.
- 21.Bottles that contain a high percentage of alcohol must be sealed and placed vertically in the refrigerator.
- 22.Always carry, store and handle the appliance in a upright orientation and move by holding the base of the appliance.
- 23.Always switch off and disconnect the power supply to the unit before cleaning.
- 24.If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- 25.This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety (for market beyond European).
- 26.Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- 27.For indoor use only. Not suitable for installation in an area where a water jet could be used. Shall not be cleaned by a water jet.
- 28.To guarantee safe operation, ensure that the appliance is set up and connected as described in the instruction manual.
- 29.Any repairs and work on the appliance should only be carried out by the customer service department/ qualified technician.
- 30.The key to the electrical cabinet should be kept out of the reach of children and users.
- 31.Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

Intended Use

Only use this appliance for cooling and storage of food and beverage for commercial purposes.

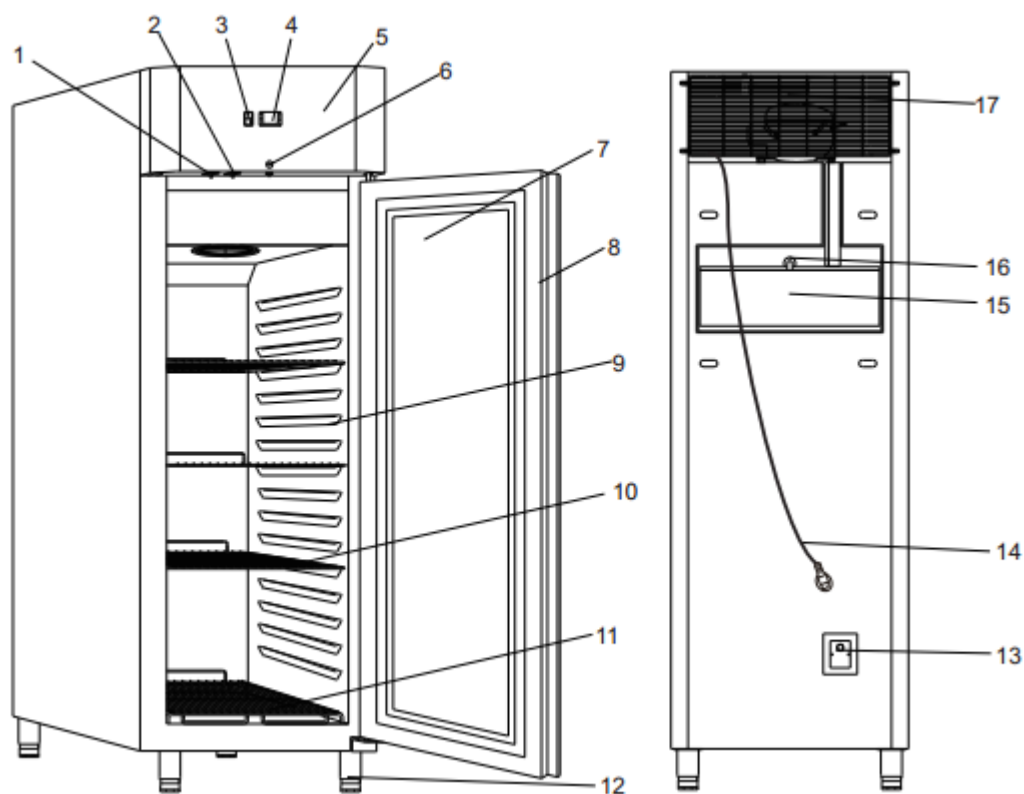
Location and Installation

- Remove the appliance from the packaging. Make sure that all protective plastic film and coatings are thoroughly removed from all surfaces. To prevent injury or damage to the unit, we recommend that the appliance should be unpacked and set up by two people.
- Maintain a distance of 20 cm (7 inches) between the appliance and walls or other objects for ventilation. Increase this distance if the obstacle is a heat source.
- The appliance should be placed on a solid flat and stable floor to reduce noise and vibration. Level the appliance by adjusting the feet.
- The temperature in the place where the unit is located must be between 10°C and 32°C (Climatic Class 4).
- Avoid locating the unit in direct sunlight or near heat sources such as ovens or radiators.
- Please make sure the appliance is properly ventilated.
- Check that the power supply and voltage used comply with the details on the rating plate. The plug must be accessible after installation.
- Correctly connect and disconnect the plug. When inserting ensure the plug is fully engaged. While unplugging hold the body of the plug. Never pull the supply cord directly.
- If the unit is to be shut down for long period, switch it off and disconnect the plug from socket outlet. Clean the appliance and leave the door open to prevent odor.
- **Important! For your personal safety, this appliance must be properly grounded (earthed).** This appliance is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be inserted into an outlet that is properly grounded and installed. Consult a qualified electrician or service center if you do not completely understand the grounding instructions. If doubt exists whether the appliance is properly grounded, have a qualified electrician check the circuit to make sure the outlet is properly grounded.
- If the cable does not reach the nearest socket, either rearrange your store layout or ask a qualified electrician to fix a new socket.
- If power is cut off, wait for at least 3 minutes before restarting the appliance to avoid damaging the compressor.
- Do not place any appliance such as microwave oven, toaster, etc, which give off heat on the appliance.
- Slide the shelf/drawer into place.

Note: If the unit has not been stored or moved in an upright position, let it stand upright for approximately 12 hours before operation.

Note: Before using the appliance for the first time, clean the shelves and interior with soapy water.

Parts



1. Door Switch for Light
2. Door Switch for Buzzer (Long door opening/ high temperature alarm)
3. On/Off Switch
4. Controller
5. Front Panel
6. Lock
7. Door
8. Gasket
9. Shelf support
10. Shelf (60kg max. load)
11. Bottom Shelf (60kg max. load)
12. Adjustable Feet
13. Pressure Valve (Freezer only)
14. Power cord/ Power plug
15. Water collector
16. Drain pipe outlet
17. Engine Room

Operation

Storing food

To get the best results from your appliance, follow these instructions:

- Only store foodstuffs in the appliance when it has reached the correct operating temperature.
- Do not place uncovered hot food or liquid inside the appliance.
- Wrap or cover food where possible.
- Do not obstruct the fan inside the appliance.
- Avoid opening the doors for prolonged periods of time.
- The food must be put into container before placed into cabinet or on the shelf. Food must not be placed into food cabinet directly.

Turn on

- Close the door of the appliance.
- Ensure the power switch is set to [O] then connect to the power outlet.
- Switch on the Power [I]. The current temperature within the appliance is displayed.
- The ❄️ on the control panel will flash to indicate a delay to compressor start.

Operation

Temperature Setting and Control

- The front panel of the thermostat display:



1. Defrost indicator
2. Compressor operation indicator
3. **SET** key
4. Temperature modification keys
5. Defrost button

How to see the set point

- Push and immediately release the **SET** key, the set point will be showed;
- Push and immediately release the **SET** key or wait about 15s to return to normal visualisation.

How to change the set point

- Push the **SET** key for more than 2 seconds to change the set point value;
- The value of the set point will be displayed and the "°C" starts blinking;
- To change the set value push the „^“ (up) or „V“ (down) arrows within 15s.
- To memorise the new set point value push the SET key again or wait 15s.

Automatic defrost

The appliance will automatically run defrost cycles.

Note: The cycle starts from the time the appliance is initially powered up.

Manual Defrost:

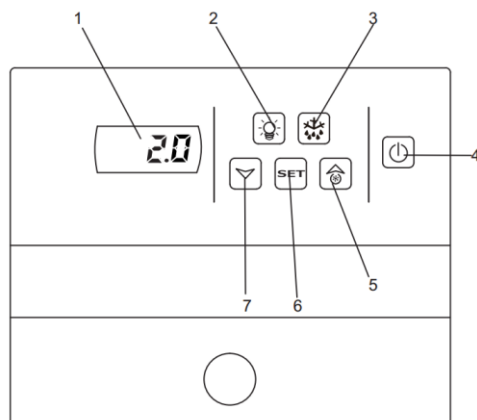
- Press and hold the **DEFROST**  button for 5 seconds.
- The defrost cycle will start immediately and the Defrost LED illuminates.

Note: Starting a manual defrost also resets the automatic defrost timer.

Operation

Temperature Setting and Control

- The front panel of the thermostat display:



1. Thermostat Display
2. Light Key (Active on Glass Door)
3. Defrost Key
4. Stand-By Key
5. Up Key
6. Set Key
7. Down Key

LED	Mode	Function/ Explanation
	ON	Compressor Operation Indicator
	Flashing	Compressor Start Delay Indicator
	ON	Defrost enabled
	Flashing	Drip time in progress
	ON	Fan Operation Indicator
	Flashing	Fan Delay Indicator (After Defrost)
	ON	Alarm Indicator
	ON	Light Indicator (active on glass door)
°C/°F	ON	Measurement Unit Indicator
	Flashing	Programming Mode

How to switch the unit from Stand By Mode to ON mode/ How to switch the unit from ON Mode to Stand By mode

- Press and hold the On-/Off key for 2s.

How to see the set point

- Push and immediately release the **SET** key, the set point is displayed.
- Push and immediately release the **SET** key or wait about 15s to return to normal visualisation.

How to change the set point

- Push the **SET** key for more than 2 seconds to change the set point value
- The value of the set point will be displayed and the "°C" starts blinking
- To change the set value push the " (up) or " (down) arrows within 15s.
- To memorise the new set point push the **SET** key again or wait for 15s.

Automatic defrost

- The appliance will automatically run defrost cycles.

Note: The defrost timer starts from the time the appliance is initially powered up.

Manual Defrost:

- Press and hold the " DEFROST button for 3 seconds.
- The defrost cycle will start immediately and the Defrost LED illuminates.

Note: Starting a manual defrost also resets the automatic defrost timer.

How to see recorded MINIMUM and MAXIMUM temperatures

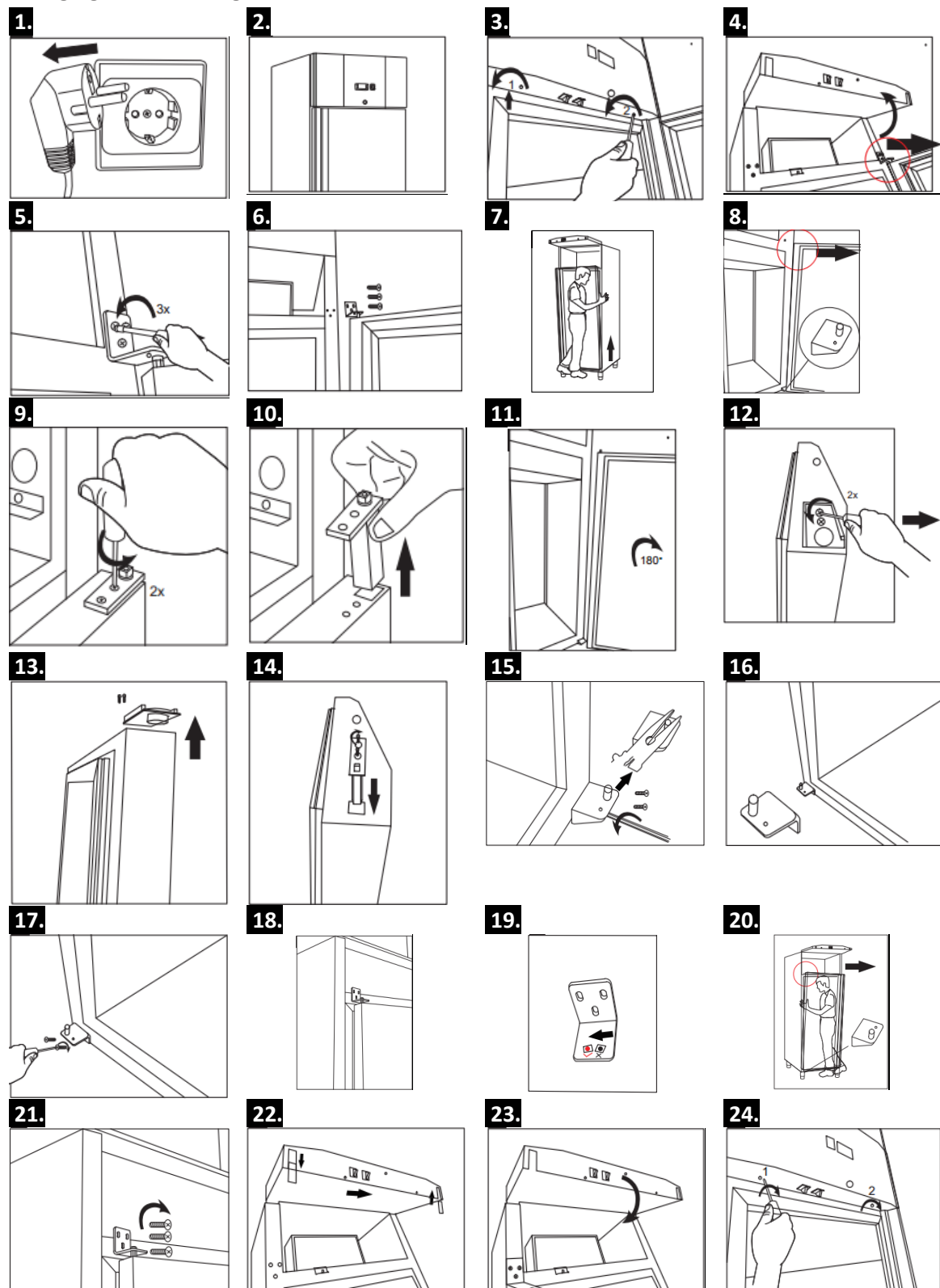
- Press and release the " " or " " key. The recorded MIN ("Lo")/MAX ("Hi") temperature is displayed.
- To reset the record press **SET** for 3s while the MIN or MAX temperature is displayed.
- The display will show "rSt" to confirm the RESET.

How to Lock and Unlock the keyboard

- Press both " " and " " key at the same time for more than 3s. The display shows "PoF"/ "Pon" to indicate that the keyboard is locked/ unlocked.

Operation

Changing the Door Hinge



Cleaning, Care & Maintenance

Routine maintenance

Switch off and disconnect from the power supply before cleaning.

- Clean the enclosure and interior of the appliance as often as possible.
- Clean the unit with moist cloth. Never allow the switch, control panel, cable or plug to get wet.
- Do not use abrasive cleaning agents. These can leave harmful residues. Use only mild soapy water.
- Clean the door seal with water only.
- Ensure that no cleaning water penetrates into the electrical components.
- Must not be cleaned by a water jet.
- Always wipe dry after cleaning with soft cloth.
- Do not allow water used in cleaning to run through the drain hole into the evaporation pan.
- Take care when cleaning the rear of the appliance.
- An agent or technician must carry out repairs if required.
- If the appliance is to be left inactive for long periods, unplug the appliance after having turned the switch to OFF position, empty the refrigerating compartment and clean thoroughly.

Special maintenance

The instructions given in the following paragraph can be followed from qualified technicians

- Periodically clean the condenser using suitable tools (vacuum cleaner or soft brushes) can extend the life of the appliance.
- Check that the electrical connections are not loose.
- Check that the thermostat and the sensor are in proper working order.

Troubleshooting

Fault	Potential Failure	Problem solving action
The appliance is not working	The unit is not switched on	Check the unit is plugged in correctly and switched on
	Plug and/ or lead are damaged	Call your agent or qualified technician
	Fuse in the plug has blown	Replace the fuse (UK Plug)
	Power supply	Check power supply
The appliance turns on, but the temperature is too high/ low	Too much ice on the evaporator	Defrost the appliance
	Condenser blocked with dust	Call your agent or qualified technician
	Doors are not shut properly	Check doors are shut and seals are not damaged
	Appliance is located near a heat source or air flow to the condenser is being interrupted	Move the refrigerator to a more suitable location
	Ambient temperature is too high	Increase ventilation or move appliance to a cooler position
	Unsuitable foodstuffs are being stored in the appliance	Remove any excessive hot foodstuffs or blockages to the fan
	Appliance is overloaded	Reduce the amount of food stored in the appliance
The appliance is unusually loud	Loose nut/ screw	Check and tighten all nuts and screws
	The appliance has not been installed in a level or stable position	Check installation position and change if necessary
The appliance is leaking water	The appliance is not properly leveled	Adjust the screw feet to level the appliance (if applicable)
	The discharge outlet is blocked	Clear the discharge outlet
	The water container is damaged	Call your agent or qualified Technician
	The drip tray is overflowing	Empty the drip tray (if applicable)

Disposal

If the appliance is no longer of use and you wish to dispose of it, remove doors to prevent any small child from being trapped inside. Then please do in an environmentally correct way.

Contact a qualified service technician:

1. To recover all Freon/refrigerant
2. To remove the compressor or remove the oil from the compressor
3. To remove the flammable insulation blowing gases

Then the distributor/ retailer can contact their local metal recycling center to pick up the remaining cabinet, shelves, etc.

There may be special requirements or conditions. You can obtain information on the disposal of refrigeration appliances from:

- Your supplier
- Government authorities (The local council, Ministry of the Environment, etc.)

By law, disposal of hazardous wastes may be subject to fines and imprisonment under the provisions of the environmental regulations.

1. The refrigerant of this unit is a hydrocarbon refrigerant and is covered by the Kyoto Protocol.
2. Releasing the refrigerant to the atmosphere will harm the environment by contributing to the global warming. The Global Warming Potential (GWP) of R600a/R290 is 3.

Disposal



Discarded electric appliances are recyclable and should not be discarded in the domestic waste! Please actively support us in conserving resources and protecting the environment by returning this appliance to the collection centres (if available).



Dispose of packaging in accordance to applicable legal regulations.

Technical Data

Model	700l Refrigerator	700l Freezer
Climate Class	4	4
Refrigerant Gas	R600a	R290
Refrigerant Charge	Please refer to the information indicated on the product. You will find the information on the rating label on the back of the unit as well as inside the cooling compartment. The circuit diagram is displayed on the back of the unit as well as inside the cooling compartment	
Temperature Range (°C)		
Input Power		
Rated Frequency		
Rated Voltage		
Internal volume		
Net Weight		
Gross Weight		
Foaming Agent	CP/IP	CP/IP
External Dimension (mm)	705 x 894 x 2100	705 x 894 x 2100



CAUTION: RISK OF FIRE AND EXPLOSION WITH FLAMMABLE REFRIGERANT R600a/ R290.



Warranty

A statutory warranty applies for this product.

Damages caused by wrong treatment or operation, by false placement or storage, improper connection or installation, as well as force or other external influences are not covered by this warranty. We recommend careful reading of the operating instructions as it contains important information.

Note:

1. In case this product does not function correctly, please firstly check if there are other reasons, e.g. for electrical appliances interruption of the power supply, or generally incorrect handling are the cause.
2. Please note that, where possible, the following documents or rather information should be provided together with your faulty product:
 - Purchase receipt
 - Model description/ Type/ Brand
 - Describe the fault and problem as detailed as possible

In the case of a claim for guarantee or defects, please contact the seller.

GWL 8/14 EN

Kära kund,

Grattis till ditt köp av denna produkt. Ta några minuter och läs dessa instruktioner innan du börjar använda apparaten.



Innehållsförteckning

Säkerhetstips	16
Avsedd användning	17
Plats och Installation	18
Delar	19
Drift.....	20
Rengöring, skötsel & underhåll	24
Felsökning.....	25
Avfallshantering.....	26
Teknisk data.....	27
Garanti.....	27

Säkerhetstips



VIKTIGT: För din säkerhet, läsa bruksanvisningen noggrant innan du installerar eller använder denna produkt. Spara denna bruksanvisning för framtida användning.

Konsultera lokala och nationella standarder för att uppfylla följande:

1. Lagstiftning för hälsa och säkerhet på arbetsplatsen
2. Försiktighetsåtgärder för brand
3. IEE elföreskrifter
4. Byggregler
5. **ANVÄND INTE** apparaten utomhus.
6. **FÖRSÖK INTE** att reparera apparaten själv.
7. **ANVÄND INTE** skadade apparater. Om du är osäker, kontakta serviceverkstad.
8. **ANVÄND INTE** elektriska apparater inuti apparaten (t ex värmare, glassmaskiner etc.), såvida de inte är av den typ som rekommenderas av tillverkaren.
9. Håll ventilationsöppningar i apparatens hölje eller i den inbyggda strukturen fria från hinder.
10. **ANVÄND INTE** mekaniska anordningar eller andra medel för att påskynda avfrostningsprocessen, annat än de som rekommenderas av tillverkaren.
11. **SKADA INTE** kylkretsen.
12. **VARKEN** stå eller stöd dig på basen, lådor eller dörren.
13. **LÅT INTE** olja eller fett för komma i kontakt med plastkomponenter eller dörrtätningen. Rengör omedelbart om kontakt uppstår.
14. Denna enhet kan användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som saknar erfarenhet och kunskap om de har varit under uppsikt eller mottagit användarinstruktioner för apparaten och förstår riskerna (för den europeiska marknaden).
15. Låt inte barn leka med apparaten.
16. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
17. **PLACERA INTE** brännbara, explosiva eller flyktiga artiklar, frätande syror eller alkalier eller vätskor i apparaten.
18. **ANVÄND INTE** denna apparat för att lagra medicinska förnödenheter.
19. **ANVÄND INTE** högtryckstvätt för att rengöra apparaten.
20. **LÅT INTE** barn leka med förpackningen, och släng plastpåsar på ett säkert sätt.

Säkerhetstips

21. Flaskor som innehåller en hög andel alkohol måste tätas och placeras vertikalt i kylan.
22. Bär, lagra och hantera alltid apparaten stående upprätt och flytta genom att hålla i apparatens bas.
23. Stäng alltid av och koppla bort strömförsörjningen till enheten före rengöring.
24. Om strömladden skadas, måste den bytas ut av tillverkaren, deras serviceverkstad eller liknande behörig person för att undvika eventuell fara.
25. Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte övervakas eller ges instruktioner angående användning av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet (för marknad utom den europeiska).
26. Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
27. Endast för inomhusbruk. Ej lämplig för installation i ett område där en vattenstråle kan komma att användas. Får inte rengöras med en vattenstråle.
28. För att garantera säker drift, se till att apparaten är inställd och ansluten enligt beskrivningen i bruksanvisningen.
29. Reparationer och arbete på apparaten får endast utföras av kundtjänstavdelningen/behörig tekniker.
30. Nyckeln till elskåpet ska förvaras utom räckhåll för barn och användare.
31. Förvara inga explosiva ämnen såsom aerosolburkar med randfarlig drivgas i denna apparat.

Avsedd användning

Använd bara den här apparaten för kylning och förvaring av mat och dryck för kommersiella ändamål.

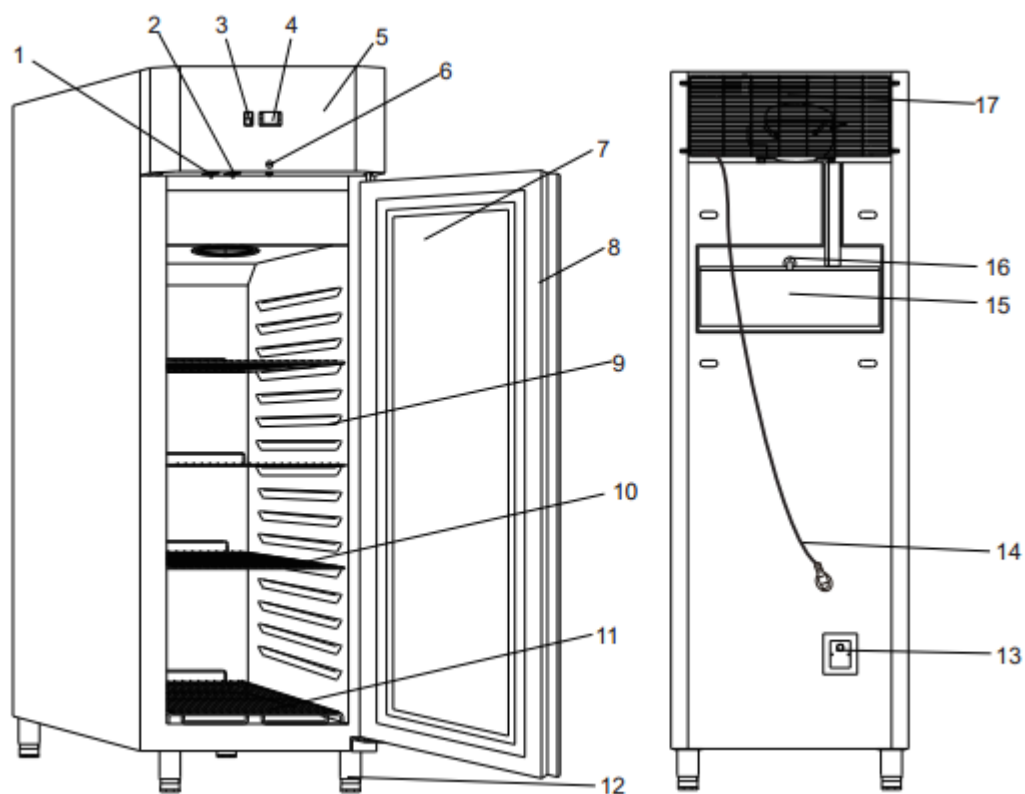
Plats och Installation

- Ta apparaten ur förpackningen. Se till att alla skyddande plastfilmer och beläggningar avlägsnas från alla ytor. För att förhindra personskador eller skador på enheten, rekommenderar vi att apparaten ska packas upp och ställs upp av två personer.
- Håll ett avstånd på 20 cm (7 tum) mellan apparaten och väggar eller andra föremål för ventilation. Öka avståndet om hindret är en värmekälla.
- Apparaten ska placeras på ett fast plant och stabilt golv för att minska buller och vibrationer. Sätt upp apparaten rakt genom att justera fötterna.
- Temperaturen på den plats där enheten är belägen måste vara mellan 10 °C och 32 °C (Klimatklass 4).
- Undvik att placera enheten i direkt solljus eller nära värmekällor såsom ugnar eller element.
- Se till att apparaten är ordentligt ventilerad.
- Kontrollera att strömförsörjningen och spänningen som används överensstämmer med uppgifterna på märkplåten. Kontakten måste vara åtkomlig efter installationen.
- Anslut och dra ur kontakten på rätt sätt. När du sätter i, säkerställ att kontakten är helt inkopplad. Medan du kopplar håll i själva kontakten. Dra aldrig direkt i sladden.
- Om enheten ska stängas under en längre period, stäng av och dra ut kontakten ur vägguttaget. Rengör apparaten och lämna dörren öppen för att förhindra lukt.
- **Viktigt! För din personliga säkerhet, måste denna apparat jordas.** Denna apparat är utrustad med en sladd med en jordledning med en jordad stickkontakt. Kontakten måste sättas in i ett uttag som är korrekt jordat och installerat. Konsultera en kvalificerad elektriker eller servicecentret om du inte helt förstår jordinstruktionerna. Om tvivel föreligger om apparaten är ordentligt jordad, anlita en behörig elektriker för att kontrollera om uttaget är jordat.
- Om kabeln inte når närmaste uttag, antingen ordna om din butikslayout eller be en behörig elektriker installera ett nytt uttag.
- Om strömmen stängs av, vänta i minst 3 minuter innan du startar apparaten för att undvika att kompressorn skadas.
- Placera inte apparater såsom mikrovågsugn, brödrost eller annat som avger värme på apparaten.
- Skjut hyllan/lådan på plats.

Notera: Om enheten inte har förvarats eller flyttas i upprätt läge, låt den stå upprätt i ungefär 12 timmar före drift.

Notera: Innan du använder apparaten för första gången, rengör hyllor och inredning med såpvatten.

Delar



1. Dörrkontakt för ljus
2. Dörrkontakt för summer (Lång dörröppning / hög temperaturlarm)
3. På/Av-brytare
4. Styrenhet
5. Frontpanel
6. Lås
7. Dörr
8. Packning
9. Hyllstöd
10. Hylla (60 kg max last)
11. Nedre hylla (60 kg max last)
12. Justerbara fötter
13. Tryckventil (Endast frys)
14. Strömladd/Stickkontakt
15. Vattentråg
16. Dräneringsrör utlopp
17. Maskinrum

Drift

Förvara mat

För att få bästa resultat från din apparat, följ dessa instruktioner:

- Förvara endast livsmedel i apparaten när den har nått rätt arbetstemperatur .
- Placera inte otäckt varm mat eller vätska inuti apparaten.
- Skydda och eller täck mat där så är möjligt.
- Blockera inte fläkten inuti apparaten.
- Undvika att öppna dörrarna under längre tidsperioder .
- Maten måste sättas in i behållaren innan den placeras i skåpet eller på hyllan. Livsmedel får inte placeras in i matskåp direkt.

Sätta på

- Stäng apparatens dörr.
- Se till att strömbrytaren är inställd på [O] och anslut sedan till eluttaget.
- Sätt på strömmen [I]. Nuvarande temperatur i apparaten visas.
- ❄ på kontrollpanelen blinkar för att indikerar en fördröjning av start av kompressorn.

Drift

Temperaturinställning och kontroll

- Termostatdisplayens frontpanel:



1. Avfrostnings-indikator
2. Kompressordrift indikator
3. **SET**-knapp
4. Temperaturinställning knappar
5. Avfrostningsknapp

Hur man ser börvärdet

- Tryck och släpp omgående **SET**-knappen, börvärdet kommer att visas;
- Tryck och släpp omgående **SET**-knappen eller vänta cirka 15 sekunder för att återgå till normal visning.

Hur man ändrar börvärde

- Tryck på **SET**-knappen i mer än 2 sekunder för att ändra börvärdet;
- Värdet för börvärdet kommer att visas och "°C" blinkar;
- För att ändra börvärdet tryck på „^” (upp) eller „V” (ner)-pilarna inom 15 sekunder.
- För att spara det nya börvärdet tryck på **SET**-knappen igen eller vänta 15 sekunder.

Automatisk avfrostning

Apparaten kommer automatiskt att köra avfrostningcyklerna.

Notera: Cykeln startar från när apparaten först startas.

Manuell avfrostning:

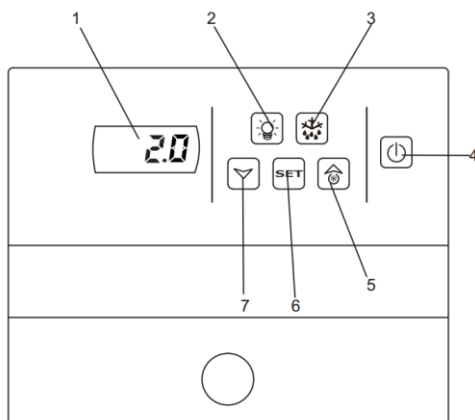
- Tryck och håll inne **DEFROST** -knappen i cirka 5 sekunder.
- Avfrostningscykeln startar omedelbart och avfrostningslampan tänds.

Notera: Start av en manuell avfrostning återställer timern för automatisk avfrostning.

Drift

Temperaturinställning och kontroll

- Termostatdisplayens frontpanel:



1. Termostatdisplay
2. Ljusknapp (Aktiv på glasdörr)
3. Avfrostningsknapp
4. Standby-knapp
5. Upp-knapp
6. Ställ in-knapp
7. Ner-knapp

LED	Läge	Funktion/ Förklaring
	PÅ	Kompressordrift indikator
	Blinkar	Indikator för fördröjning av start av kompressor
	PÅ	Avfrostning på
	Blinkar	Droptid pågår
	PÅ	Fläkt drift indikator
	Blinkar	Indikator för fördröjning av fläkt (efter avfrostning)
	PÅ	Larmindikator
	PÅ	Ljusindikator (aktiv på glasdörr)
°C/°F	PÅ	Indikator för måttenhet
	Blinkar	Programmeringsläge

Hur man växlar enheten från viloläget till PÅ-läge / Hur man växlar enheten från PÅ-läge och Standby-läge

- Tryck och håll in På/Av -knappen i 2 sekunder.

Hur man ser börvärdet

- Tryck och släpp omgående **SET**-knappen, börvärdet visas.
- Tryck och släpp omgående **SET**-knappen eller vänta cirka 15 sekunder för att återgå till normal visning.

Hur man ändrar börvärde

- Tryck på **SET**-knappen i mer än 2 sekunder för att ändra börvärdet
- Värdet för börvärdet kommer att visas och "°C" blinkar
- För att ändra börvärdet tryck på „“ (upp) eller „“ (ner)-pilarna inom 15 sekunder.
- För att spara det nya börvärdet tryck på **SET**-knappen igen eller vänta 15 sekunder.

Automatisk avfrostning

- Apparaten kommer automatiskt att köra avfrostningcyklerna.

Notera: Avfrostningstidern startar från när apparaten först startas.

Manuell avfrostning:

- Tryck och håll inne **DEFROST**-knappen i cirka 3 sekunder.
- Avfrostningscykeln startar omedelbart och avfrostningslampan tänds.

Notera: Start av en manuell avfrostning återställer timern för automatisk avfrostning.

Hur ser registrerade MIN- och MAX-temperaturer

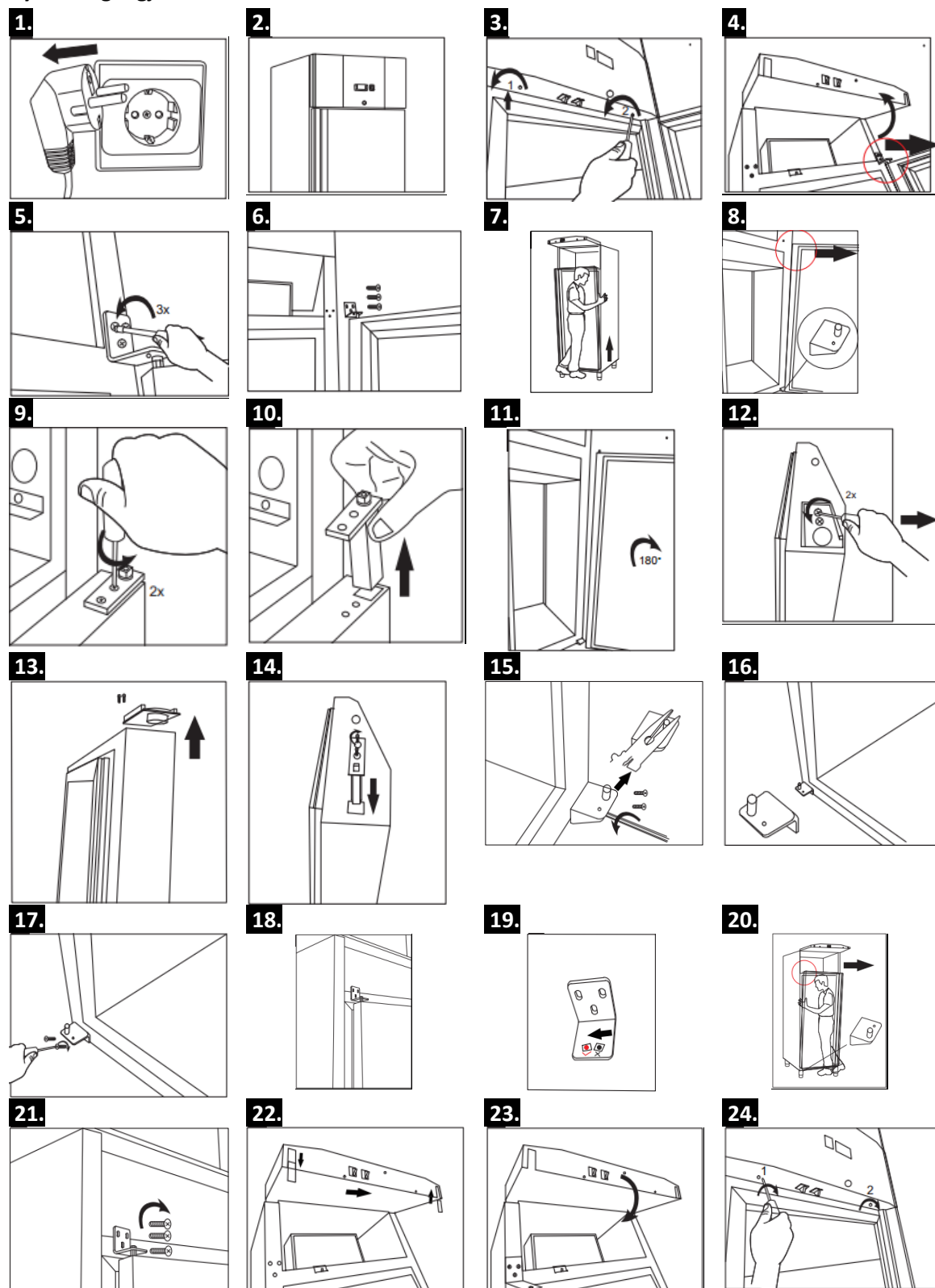
- Tryck och håll inne „“ eller „“-knappen. Registrerade MIN- ("Lo")/MAX- ("Hi") temperaturer visas.
- För att återställa registret, tryck på **SET** i 3 sekunder medan MIN eller MAX-temperaturen visas.
- Displayen visar "rSt" för att bekräfta ÅTERSTÄLLNINGEN.

Låsa och låsa upp tangentbordet

- Tryck på både „“ och „“-knapparna samtidigt i mer än 3 sekunder. Displayen visar "PoF"/"Pon" för att indikera att tangentbordet är låst/ upplåst

Drift

Byta dörrgångjärn



Rengöring, skötsel & underhåll

Rutinunderhåll

Stäng av och koppla ur strömmen innan rengöring.

- Rengör höljet och inuti apparaten så ofta som möjligt.
- Rengör enheten med fuktig trasa. Låt aldrig att brytaren, manöverpanelen, kabeln eller kontakten blir blöt.
- Använd inte slipande rengöringsmedel. Dessa kan lämna kvar farliga rester. Använd endast mild tvållösning.
- Rengör dörrtätningen med vatten endast.
- Säkerställ att inget rengöringsvatten tränger in i de elektriska komponenterna.
- Får inte rengöras med en vattenstråle.
- Torka alltid torrt efter rengöring med mjuk trasa.
- Låt inte vatten som används vid rengöring komma in i dräneringshålet i avdunstningspannan.
- Var försiktig när du rengör apparatens baksida.
- Ett ombud eller tekniker ska utföra reparationer om det behövs.
- Om apparaten ska lämnas inaktiv under långa perioder, koppla ur apparaten efter att ha vänt omkopplaren till läge OFF, töm kylutrymmet och rengör noggrant.

Specialunderhåll

Instruktionerna i följande stycke kan följas från kvalificerade tekniker

- Regelbunden rengöring av kondensorn med hjälp av lämpliga verktyg (dammsugare eller mjuka borstar) kan förlänga livslängden på apparaten.
- Kontrollera att elektriska anslutningar inte sitter löst.
- Kontrollera att termostaten och givaren fungerar korrekt.

Felsökning

Fel	Potentiellt fel	Problemlösning åtgärder
Apparaten fungerar ej	Enheten är inte på	Se till att enheten är inkopplad och påslagen
	Kontakt eller kabel är skadad	Ring ditt ombud eller behörig tekniker
	Säkringen i kontakten har gått	Byt ut säkringen (UK-kontakt)
	Strömförsörjning	Kontrollera strömförsörjning
Apparaten startar, men temperaturen är för hög/ låg	För mycket is på förångaren	Frosta av apparaten
	Kondensator blockerad med damm	Ring ditt ombud eller behörig tekniker
	Dörrarna stängs inte ordentligt	Kontrollera att dörrar är stängda och att tätningen inte är skadad
	Apparaten står nära en värmekälla, eller så är luftflödet till kondensatorn blockerat	Flytta kylskåpet till en lämpligare plats
	Omgivande temperatur är för hög	Öka ventilation eller flytta apparaten till en svalare plats
	Olämpliga livsmedel förvaras i apparaten	Ta bort onödigt varma livsmedel eller blockeringar till fläkt
	Apparaten är överbelastad	Minska mängden mat som lagras i apparaten
Apparaten är ovanligt högljudd	Lös mutter/skruv	Kontrollera och dra åt alla muttrar och skruvar
	Apparaten har inte installerats rakt eller på en stabil plats	Kontrollera installationsplatsen och ändra vid behov
Apparaten läcker vatten	Apparaten står ej rakt	Justera skruvfötterna för att ställa apparaten rakt
	Utloppet är blockerat	Rensa utloppet
	Vattenbehållaren är skadad	Ring ditt ombud eller behörig tekniker
	Dropbrickan rinner över	Töm dropbrickan (om tillämpligt)

Avfallshantering

Om apparaten inte längre användas och du vill att kassera den, ta bort dörrar för att förhindra att små barn stängs in. Kassera sedan vänligen ett miljöriktigt sätt.

Kontakta en kvalificerad servicetekniker:

1. Att återställa Freon / köldmedium
2. För att ta bort kompressorn eller avlägsna oljan från kompressorn
3. För att ta bort brännbara isoleringsblåsgaser

Sedan kan distributören/ återförsäljaren kontakta sitt lokala metallåtervinningscentrum för att plocka upp återstående skåp, hyllor, osv.

Det kan finnas särskilda krav eller villkor. Du kan få information om omhändertagande av kylskåp och frysar från:

- Din leverantör
- Myndigheter (kommunen, miljöministeriet, osv)

Enligt lag kan bortskaffande av farligt avfall omfattas av böter och fängelse enligt bestämmelserna i miljölagstiftningen.

1. Kylmediet av denna enhet är ett kolväte köldmedium och omfattas av Kyotoavtalet.
2. Frigöring av kylmedel till atmosfären kommer att skada miljön genom att bidra till den globala uppvärmningen. Global Warming Potential (GWP) för R600a / R290 är tre.

Avfallshantering



Kasserade elektriska apparater är återvinningsbara och bör inte kastas i hushållssoporna! Vänligen stöd oss i att bevara resurser och skydda miljön genom att returnera denna apparat till uppsamlingscentraler (om sådan finns).



Ta hand om förpackningar i enlighet med tillämpliga lagar.

Teknisk data

Modell	700 l Kylskåp	700 l Frys
Klimatklass		
Kylgas		
Köldmedium laddning	Se den information som anges på produkten. Du hittar informationen på etiketten på baksidan av enheten samt i kylutrymmet. Kretsschemat visas på baksidan av enheten liksom inne i kylutrymmet	
Temperaturområde (°C)		
Ineffekt		
Märkfrekvens		
Klassad spänning		
Intern volym		
Nettovikt		
Totalvikt		
Skummedel	CP/IP	CP/IP
Externa mått (mm)		



**VARNING: RISK FÖR BRAND OCH EXPLOSION MED
BRÄNNBART KYLMEDIUM R600a/ R290.**



Garanti

En lagstadgad garanti gäller för denna produkt.

Skador orsakade av felaktig behandling eller drift, genom felaktig placering eller lagring, felaktig anslutning av installation, liksom våld eller andra yttre påverkan omfattas inte av denna garanti. Vi rekommenderar noggrann läsning av bruksanvisningen, eftersom det innehåller viktig information.

Notera:

1. I fall denna produkt inte fungerar korrekt, kontrollera först om det finns andra orsaker, t.ex. avbrott i strömförsörjningen för elektriska apparater, eller om felaktigt handhavande i allmänhet är orsaken.
2. Observera att om möjligt ska följande handlingar, eller snarare information, lämnas tillsammans med felaktig produkt:
 - Inköpskvitto
 - Modellbeskrivning/ Typ/Märke
 - Beskriv felet och problemet så detaljerat som möjligt

När det gäller en ansökan om garanti eller fel, vänligen kontakta säljaren.

GWL 7/08 E/SE

Hyvä asiakas,

onnittelut tämän tuotteen ostamisesta. Ennen kuin alat käyttää laitetta, käytä muutama minuutti aikaa seuraavien käyttöohjeiden lukemiseen.



Sisällysluettelo

Turvallisuusohjeet	30
Käyttötarkoitus	31
Sijoituspaikka ja asennus	32
Osat	33
Käyttö	34
Puhdistus, hoito ja huolto	38
Vianetsintä	39
Hävittäminen	40
Tekniset tiedot	41
Takuu	41

Turvallisuusohjeet



TÄRKEÄÄ : Turvallisuutesi varmistamiseksi lue tämä käyttöohje huolellisesti läpi ennen tämän laitteen asennusta tai käyttöä. Säilytä tämä käyttöohje tulevaa tarvetta varten.

Noudata paikallisia ja kansallisia standardeja yhdessä seuraavien kanssa:

1. Työterveyden- ja turvallisuuden lainsäädäntö
2. Palontorjuntaohjeet
3. IEE -johdotusmääräykset
4. Rakennusmääräykset
5. **ÄLÄ** käytä laitetta ulkona.
6. **ÄLÄ** yritä huoltaa laitetta itse.
7. **ÄLÄ** käytä viallisia laitteita. Jos olet epävarma, ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.
8. **ÄLÄ** käytä sähkölaitteita laitteen sisällä (esim. lämmittimet, jäätelökoneet jne.), ellei tämän tyyppistä käyttöä ole suositeltu valmistajan toimesta.
9. Varmista, että laitteen tuuletusaukot tai kalusteeseen sijoitetun laitteen ilmanvaihtoaukot eivät ole tukossa.
10. **ÄLÄ** käytä mekaanisia laitteita, tarvikkeita tai muita valmistajan suosittelemattomia välineitä sulatustoiminnan nopeuttamiseen.
11. **ÄLÄ** vahingoita kylmäainepiiriä.
12. **ÄLÄ** seiso tai tue itseäsi laitteen jalustaan, laatikoihin tai oviin.
13. **ÄLÄ** päästä öljyä tai rasvaa kosketukseen muoviosien tai ovitiivisteiden kanssa. Puhdista välittömästi, jos näin on tapahtunut.
14. Tätä laitetta saavat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset sekä sellaiset henkilöt, joiden fyysinen, aistillinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä vast sitten, kun heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat (Euroopan markkinoille).
15. Älä anna lasten leikkiä laitteella.
16. Lapset eivät saa suorittaa käyttäjää koskevia puhdistus- ja huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
17. **ÄLÄ** laita laitteeseen herkästi syttyviä, räjähtäviä tai haihtuvia tuotteita, syövyttäviä happoja, alkaaleja tai nesteitä.
18. **ÄLÄ** käytä tätä laitetta lääkkeiden säilyttämiseen.
19. **ÄLÄ** puhdista laitetta suihku-/painepesureilla.
20. **ÄLÄ** salli lasten leikkiä pakkausmateriaalien kanssa ja hävitä muovipussit turvallisella tavalla.

Turvallisuusohjeet

- 21.Korkeaprosenttista alkoholia sisältävien pullojen on oltava ilmatiiviisti suljettuja, ja ne on säilytettävä pystyasennossa.
- 22.Kanna, säilytä ja käsittele laitetta aina pystysuorassa asennossa ja siirtele sitä pitämällä kiinni laitteen pohjasta.
- 23.Sammuta ja katkaise laitteen virransyöttö ennen puhdistamisen aloittamista.
- 24.Jos virtajohto on vioittunut, se on vaaran välttämiseksi annettava valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavasti pätevän henkilön vaihdettavaksi.
- 25.Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi vajaakuntoisten, liikuntarajoitteisten (mukaan lukien lapset), kokemattomien tai laitetta tuntemattomien henkilöiden toimesta, elleivät he ole saaneet koulutusta tai opastusta laitteen käytöstä heidän turvallisuudestaan vastuussa olevalta henkilöltä (Euroopan ulkopuolisille markkinoille).
- 26.Lapsia on valvottava, jotta he eivät pääse leikkimään laitteella.
- 27.Tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Ei sovellu asennettavaksi tilaan, jossa voidaan käyttää vesisuihkua. Laitetta ei saa pestä vesisuihkulla.
- 28.Turvallisen toiminnan takaamiseksi on varmistettava, että laite on asennettu ja liitetty käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.
- 29.Kaikki laitteeseen suoritettavat korjaukset on suoritettava ainoastaan asiakaspalveluosaston/valtuutetun asentajan toimesta.
- 30.Sähkökaapin avain tulee säilyttää lasten ja käyttäjien ulottumattomissa.
- 31.Älä säilytä laitteessa räjähdysvaarallisia aineita kuten aerosolipurkkeja, joissa on herkästi syttyviä ponnekaasuja.

Käyttötarkoitus

Utilisez cet appareil exclusivement pour la réfrigération et le stockage de produits alimentaires et de boissons à des fins commerciales.

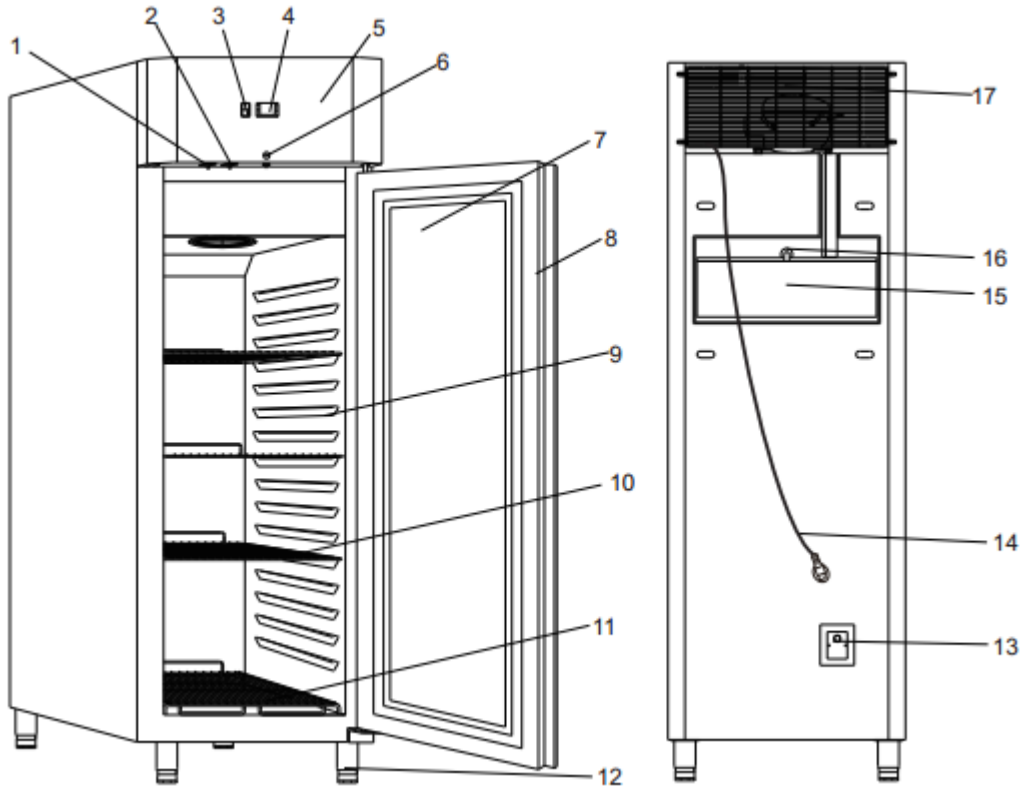
Sijoituspaikka ja asennus

- Poista laite pakkauksesta. Varmista, että kaikki suojaavat muovikelmut ja päällysteet on poistettu kaikilta pinnoilta. Tapaturmien tai laitteen vaurioitumisen estämiseksi on suositeltavaa, että laitteen pakkauksesta purkamisesta ja asentamisesta huolehtii kaksi henkilöä.
- Hyvän ilmanvaihdon varmistamiseksi huolehdi, että laitteen ja seinien tai muiden kohteiden välinen etäisyys on vähintään 20 cm (7 tuumaa). Suurena etäisyyttä jos kohde on lämpölähde.
- Laite on sijoitettava vaakasuoran ja kestävästi lattiapinnan päälle melu- ja värinätason alentamiseksi. Vaa'ita laite sen jalkoja säätämällä.
- Laitteen asennus- ja käyttöpaikan lämpötilan on oltava 10 °C - 32 °C (Ilmastoluokka 4).
- Älä sijoita laitetta suoraan auringonpaisteeseen tai lämpölähteiden, kuten uunien tai lämmityspattereiden läheisyyteen.
- Varmista, että laitteella on hyvä ilmanvaihto.
- Tarkista, että käytetty virransyöttö ja jännite vastaavat arvokilven tietoja. Virtapistokkeeseen on päästävä käsiksi asennuksen jälkeen.
- Liitä ja irrota virtapistoke oikein. Työnnä virtapistoke kokonaan pistorasiaan. Irrota laite virransyötöstä vetämällä virtapistokkeesta. Älä koskaan vedä virtajohdosta.
- Jos laite on sammutettava pitkiksi ajoiksi, sammuta se ja irrota virtapistoke pistorasiasta. Puhdista laite ja jätä ovi auki hajujen välttämiseksi.
- **Tärkeää! Henkilökohtaisen turvallisuutesi vuoksi tämä laite on maadoitettava asianmukaisesti.** Tämän laitteen sähköjohto on varustettu maadoitusjohtimella ja maadoituspistokkeella. Pistoke on kytkettävä asianmukaisesti maadoitettuun ja asennettuun pistorasiaan. Kysy neuvoa pätevältä sähköasentajalta tai huoltopisteestä, jos et täysin ymmärrä maadoitusohjeita. Jos on epäselvyyttä onko laite asianmukaisesti maadoitettu, anna pätevän sähköasentajan tarkistaa virtapiiri, jotta voidaan varmistaa, että pistorasia on asianmukaisesti maadoitettu.
- Jos virtajohto ei ulotu lähimpään pistorasiaan, järjestä paikka uudelleen tai pyydä valtuutettua sähköasentajaa asentamaan uusi pistorasia.
- Jos virta on katkaistu, odota vähintään kolme minuuttia ennen laitteen uudelleen käynnistämistä, jotta kompressori ei vahingoitu.
- Älä sijoita laitteen päälle mitään lämpöä tuottavaa laitetta, kuten esim. mikroaaltouunia, leivänpaahdinta jne.
- Työnnä hylly/laatikko paikalleen.

Huomautus: Jos laitetta ei ole säilytetty tai siirretty pystysuorassa asennossa, anna sen seistä pystysuorassa noin 12 tuntia ennen sen käyttöönottoa.

Huomautus: Puhdista kaikki hyllyt ja sisäosat saippuavedellä ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa.

Osat



1. Ovialokytin
2. Ovihälytyskytkin (Pitkäaikainen oven avaus/korkean lämpötilan hälytys)
3. ON-/OFF-kytkin (virta päälle/pois päältä)
4. Säädin
5. Etupaneeli
6. Lukko
7. Ovi
8. Tiiviste
9. Hyllynkannatin
10. Hylly (maksimikuormitus 60 kg)
11. Alahylly (maksimikuormitus 60 kg)
12. Säätojalka
13. Paineventtiili (Vain pakastin)
14. Virtajohto/virtapistoke
15. Vesikaukalo
16. Poistoputken liitäntä
17. Moottoritila

Käyttö

Elintarvikkeiden säilytys

Parhaiden tulosten saavuttamiseksi noudata näitä ohjeita:

- Älä laita laitteeseen elintarvikkeita ennen kuin laite on saavuttanut oikean käyttölämpötilan.
- Älä laita laitteeseen kuumia ruokia tai nesteitä, joita ei ole peitetty.
- Kääri tai peitä ruoka, mikäli mahdollista.
- Älä tuki laitteen sisäpuolella olevaa tuuletinta.
- Vältä pitkäaikaista oven avaamista.
- Ruoka on laitettava astiaan ennen kaappiin tai hyllylle laittamista. Ruokaa ei saa laittaa suoraan kaapin lokeroon.

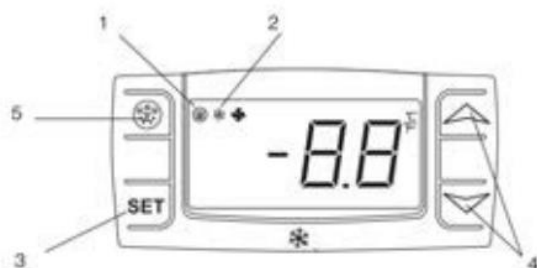
Päällekytkentä

- Sulje laitteen ovi.
- Varmista, että virtakytkin on asetettu asentoon [O], ja liitä tämän jälkeen virtapistoke pistorasiaan.
- Kytke virta päälle [I]. Näyttö näyttää laitteen senhetkisen sisälämpötilan.
- Ohjauspaneelissa oleva ✱ vilkkuu osoittaen kompressorin käynnistysviivettä.

Käyttö

Lämpötilan asetus ja säätö

- Termostaatinäytön etupaneeli:



1. Sulamisen ilmaisin
2. Kompressorin käyttötilan ilmaisin
3. SET -asetuspainike
4. Lämpötilan muutospainikkeet
5. Sulatuspainike

Asetusarvon näyttö

- Paina ja vapauta välittömästi asetuspainike **SET**, jolloin asetuservo näytetään.
- Paina ja vapauta välittömästi asetuspainike **SET**, tai odota noin 15 sekuntia normaaliin näyttöön palaamiseksi.

Asetusarvon muuttaminen

- Muuta asetuservoa painamalla asetuspainiketta **SET** yli kahden sekunnin ajan asetuservon muuttamiseksi.
- Asetuservo näytetään näyttöä ja °C alkaa vilkkua.
- Muuta asetuservoa painamalla „^” (ylöspäin) tai „v” (alaspäin) noin 15 sekunnin ajan.
- Tallenna uusi asetuservo painamalla uudelleen asetuspainiketta **SET** tai odota 15 sekuntia.

Automaattinen sulatus

Laite suorittaa automaattisesti sulatusjaksot.

Huomautus: Jakso käynnistyy heti kun laitteeseen on kytketty virta päälle.

Manuaalinen sulatus:

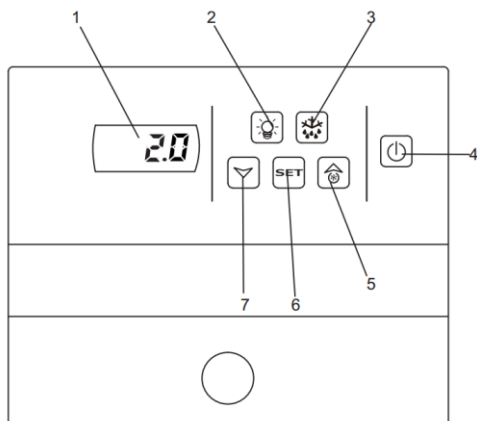
- Paina ja pidä sulatuspainiketta **DEFROST**  painettuna noin viiden sekunnin ajan.
- Sulatusjakso käynnistyy välittömästi ja sulatuksen LED-valo palaa.

Huomautus: Manuaalisen sulatustoiminnon käynnistys nollaa myös automaattisen sulatusajastimen.

Käyttö

Lämpötilan asetus ja säätö

- Termostaattinäytön etupaneeli:



1. Termostaattinäyttö
2. Valopainike (Aktiivinen lasioverssa)
3. Sulatuspainike
4. Valmiustilan painike
5. Nuolipainike ylös
6. SET-asetuspainike
7. Nuolipainike alas

LED-valo	Tila	Toiminta/Selitys
	PÄÄLLÄ	Kompressorin käyttötilan ilmaisin
	Vilkkuva	Kompressorin käynnistysviiveen ilmaisin
	PÄÄLLÄ	Sulatus käytössä
	Vilkkuva	Tippumisaika käynnissä
	PÄÄLLÄ	Tuulettimen käyttötilan ilmaisin
	Vilkkuva	Tuulettimen viiveilmaisoin (Sulamisen jälkeen)
	PÄÄLLÄ	Hälytysilmaisoin
	PÄÄLLÄ	Valopainike (aktiivinen lasioverssa)
	PÄÄLLÄ	Mittayksikön ilmaisin
	Vilkkuva	Ohjelmointitila

Kuinka laite kytketään Valmiustilasta PÄÄLLÄ-tilaan/Kuinka laite kytketään PÄÄLLÄ-tilasta Valmiustilaan

- Paina ja pidä painiketta ON-/OFF painettuna noin kahden sekunnin ajan.

Asetusarvon näyttö

- Paina ja vapauta välittömästi asetuspainike **SET**, jolloin asetusarvo näytetään.
- Paina ja vapauta välittömästi asetuspainike **SET**, tai odota noin 15 sekuntia normaaliin näyttöön palaamiseksi.

Asetusarvon muuttaminen

- Muuta asetusarvoa painamalla asetuspainiketta **SET** yli kahden sekunnin ajan asetusarvon muuttamiseksi.
- Asetusarvo näytetään näytössä ja °C alkaa vilkkua.
- Muuta asetusarvoa painamalla „“ (ylöspäin) tai „“ (alaspäin) noin 15 sekunnin ajan.
- Tallenna uusi asetusarvo painamalla uudelleen asetuspainiketta **SET** tai odota 15 sekuntia.

Automaattinen sulatus

- Laite suorittaa automaattisesti sulatusjaksot.

Huomautus: Sulatusajastimen jakso käynnistyy heti kun laitteeseen on kytketty virta päälle.

Manuaalinen sulatus:

- Paina ja pidä sulatuspainiketta „“ **DEFROST** painettuna noin kolmen sekunnin ajan.
- Sulatusjakso käynnistyy välittömästi ja sulatuksen LED-valo palaa.

Huomautus: Manuaalisen sulatustoiminnon käynnistys nollaa myös automaattisen sulatusajastimen.

MINIMI- ja MAKSIMI-lämpötilojen tallennus

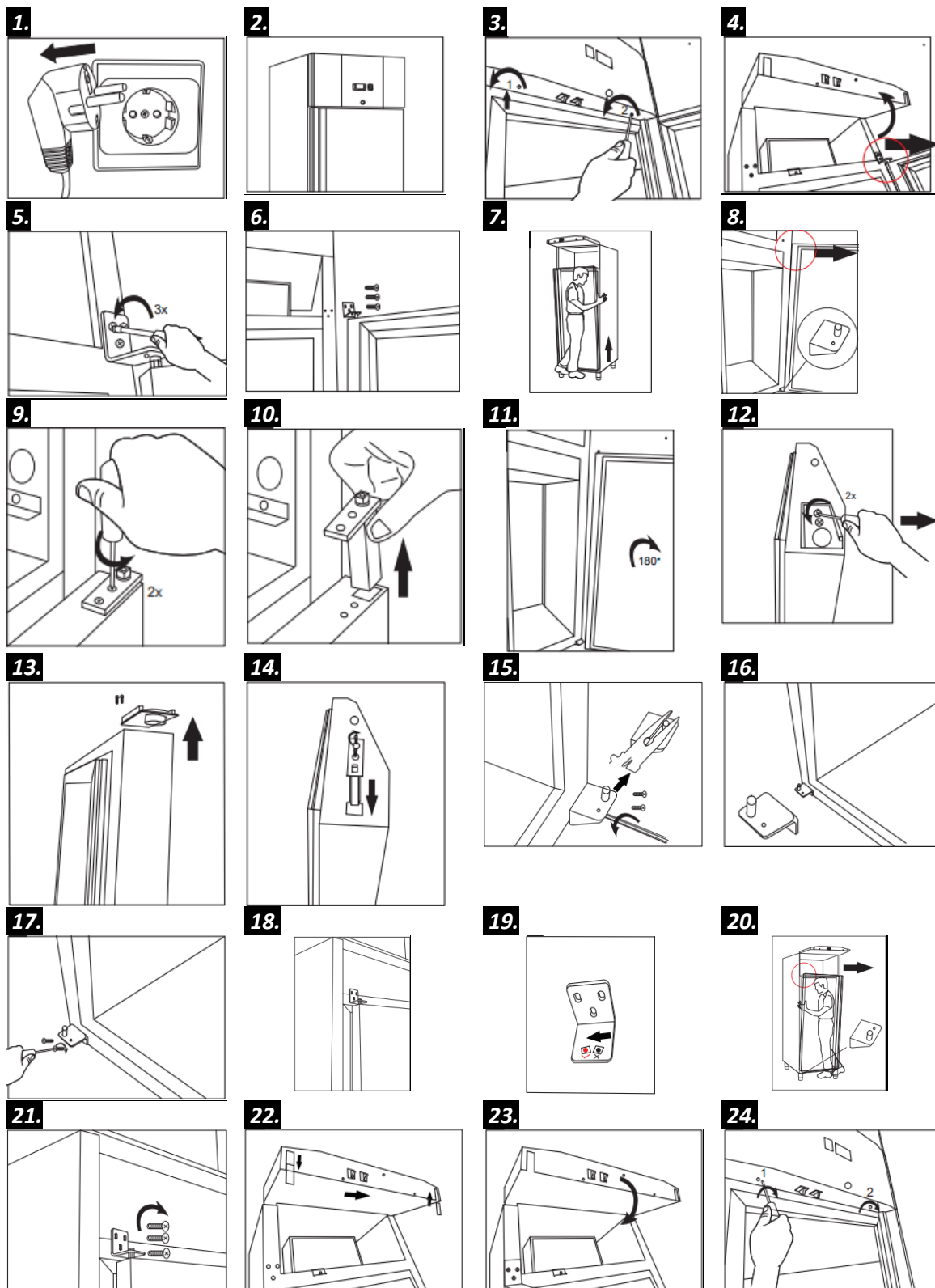
- Paina ja vapauta painike „“ tai „“. Tallennettu minimi- ja maksimilämpötila MIN („Lo”)/MAX („Hi”) näytetään näytöllä.
- Nollaa tallenne painamalla asetuspainiketta **SET** kolmen minuutin ajan minimi- ja maksimilämpötilan näkyessä näytöllä.
- Näytöllä näytetään „rSt” NOLLAUKSEN vahvistamiseksi.

Näppäimistön lukitus ja avaus

- Paina molempia painikkeita „“ ja „“ samanaikaisesti yli kolmen minuutin ajan. Näytöllä näytetään „PoF”/„Pon”, joka ilmaisee että näppäimistö on lukittu/avattu..

Käyttö

Oven saranan vaihto



Puhdistus, hoito ja huolto

Säännöllinen huolto

Sammuta laite ja kytke irti virransyötöstä ennen puhdistamisen aloittamista.

- Puhdista laitteen kotelo ja sisäpuoli niin usein kuin mahdollista.
- Puhdista laite kostealla liinalla. Älä anna kytkimen, ohjauspaneelin, johdon tai pistokkeen kastua.
- Älä käytä hankaavia puhdistusaineita. Ne voivat jättää haitallisia jäämiä. Käytä vain mietoa saippuavettä.
- Puhdista oven tiiviste vedellä.
- Huolehdi siitä, että puhdistusvettä ei tunkeudu sähköosiin.
- Ei saa puhdistaa vesisuihkulla.
- Puhdistamisen jälkeen pyyhi osat aina kuivaksi pehmeällä liinalla.
- Älä anna puhdistuksessa käytetyn veden valua poistoaukon kautta haihdutusastiaan.
- Ole varovainen puhdisttaessasi laitteen takaosaa.
- Kaikki tarvittavat korjaukset on suoritettava jälleenmyyjän tai huoltoteknikon toimesta.
- Jos laite on otettava pois käytöstä pitemmäksi ajaksi, käännä kytkin OFF-asentoon, irrota laite pistorasiasta, tyhjennä pakastelokero ja puhdista perusteellisesti.

Erikoishuolto

Ammattitaitoinen henkilöstö voi noudattaa seuraavassa kuvattuja ohjeita:

- Kondensaattorin säännöllinen tarkastus tarkoitukseen soveltuvia työkaluja käyttämällä (pölynimuri tai pehmeä harja) voi pidentää laitteen käyttöikää.
- Tarkista, että sähkökytkennät eivät ole löystyneet.
- Tarkista, että termostaatti ja anturi ovat hyvässä toimintakunnossa.

Vianetsintä

Vika	Mahdollinen virhe	Ongelman ratkaisu
Laite ei toimi	Laitetta ei ole kytketty päälle	Tarkasta, onko laite liitetty virransyöttöön ja kytketty oikein päälle
	Virtapistoke ja/tai virtajohto on vaurioitunut	Ota yhteys jälleenmyyjäsi tai valtuutettuun sähköasentajaan
	Virtapistokkeen varoke on palanut	Vaihda varoke (UK -pistoke)
	Virtalähde	Tarkasta virtalähde
Laite kytkeytyy päälle, mutta lämpötila on liian korkea/matala	Liian paljon jäätä haihduttimessa	Sulata laite
	Lauhdutin tukkeutunut pölystä	Ota yhteys jälleenmyyjäsi tai valtuutettuun sähköasentajaan
	Ovia ei ole suljettu oikein	Tarkasta, että ovet ovat suljettu ja tiivisteet eivät ole vaurioituneet
	Laite sijaitsee lämpölähteen läheisyydessä tai ilmastaus lauhduttimeen on keskeytetty	Siirrä jääkaappi sopivampaan paikkaan
	Ympäristölämpötila on liian korkea	Lisää ilmanvaihtoa tai siirrä laite viileämpään paikkaan
	Laitteessa säilytetään sopimattomia elintarvikkeita	Poista kaikki liian kuumat elintarvikkeet tai tuulettimen tukokset
	Laite on ylikuormitettu	Vähennä laitteessa säilytettyjen elintarvikkeiden määrää
Laite on epätavallisen äänekäs	Löystynyt mutteri/ruuvi	Tarkista ja kiristä kaikki mutterit ja ruuvit
	Laitetta ei ole asennettu vaakasuoraan tai vakaaseen asentoon	Tarkista asennusasento ja vaihda tarvittaessa
Laitteesta vuotaa vettä	Laitetta ei ole vaaitettu oikein	Säädä laitteen säätöjalkoja (jos käytössä)
	Vedenpoistoaukko on tukossa	Puhdista vedenpoistoaukko
	Vesisäiliö on vaurioitunut	Ota yhteys jälleenmyyjäsi tai valtuutettuun asentajaan
	Tippakaukalo on täynnä ja vuotaa yli	Tyhjennä tippakaukalo (jos käytössä)

Hävittäminen

Jos laitetta ei käytetä enää ja se on hävitettävä, irrota laitteen ovet niin, etteivät pienet lapset voi jäädä loukkuun laitteen sisäpuolelle. Tämän jälkeen hävitä laite ympäristöystävällisellä tavalla.

Ota yhteys valtuutettuun huoltoasentajaan:

1. Freonin/kylmäaineen talteenottamiseksi
2. Kompressorin irrottamiseksi tai öljyn tyhjentämiseksi kompressorista
3. Herkästi syttyvän eristyspuhalluskaasun poistamiseksi

Tämän jälkeen jakelija/jälleenmyyjä voi ottaa yhteyden paikalliseen metallinkierrätyskeskukseen jäljelläolevan laitekaapin, hyllyjen jne. kierrättämiseksi.

Tämän laitteen hävittämistä saattavat koskea erikoisvaatimukset tai -ehdot. Saat tietoa kylmäsäilytyslaitteiden hävittämisestä:

- jälleenmyyjältä
- viranomaisilta (kunnanvaltuusto, ympäristöministeriö jne.).

Lainsäädännön mukaisesti, vaarallisten ongelmajätteiden hävitys on suoritettava ympäristömääräysten mukaisella tavalla.

1. Tämän laitteen kylmäaine on hiilivetypohjainen kylmäaine ja Kyoto protokollan alainen.
2. Kylmäaineen päästäminen ilmakehään voi aiheuttaa ympäristöhaittoja ja edistää ilmaston lämpenemistä. R600a/R290 kylmäaineen maapallon lämpenemisen potentiaali (GWP) on 3.

Hävittäminen



Käytetyt sähkölaitteet ovat kierrätyskelpoisia eikä niitä saa hävittää kotitalousjätteen mukana! Tue meitä luonnonvarojen ja ympäristön suojelussa ja palauta tämä laite keräyspisteeseen (jos olemassa).



Hävitä pakkaus voimassa olevien lainsäädännön määräysten mukaisesti.

Tekniset tiedot

Malli	700 L jääkaappi	700 L pakastin
Ilmastoluokka		
Jäähdytyskaasu		
Kylmäainekuormitus	Katso tuotteeseen merkityt tiedot. Tiedot sijaitsevat laitteen takaosassa olevassa arvokilvessä sekä jäähdytysosaston sisäpuolella. Piirikaavio sijaitsee laitteen takaosassa sekä jäähdytysosaston sisäpuolella.	
Lämpötila-alue (°C)		
Syöttöteho		
Nimellisteho		
Nimellisjännite		
Sisäinen tilavuus		
Nettopaino		
Bruttopaino		
Vaahdotusaine	CP/IP	CP/IP
Ulkomitat (mm)		



**HUOMIO TULIPALO- JA RÄJÄHDYSSVAARA
HERKÄSTI SYTTYVÄN KYLMÄAINEEN R600a/ R290
JOHDOSTA.**



Takuu

Tällä tuotteella on lakisääteinen takuu.

Tämä takuu ei kata vaurioita, jotka ovat aiheutuneet virheellisestä käsittelystä tai käytöstä, laitteen väärästä sijoittamisesta tai varastoinnista, sopimattomasta liittämisestä tai asennuksesta sekä laitteeseen kohdistetuista voimakeinoista tai muista ulkoisista vaikutuksista. Suosittelemme, että luet käyttöohjeen huolellisesti läpi, koska se sisältää tärkeitä tietoja.

Huomautus:

1. Mikäli tämä tuote ei toimi oikein, tarkista ensin, onko siihen muita syitä, esim. sähkölaitteiden virransyötön katkeaminen tai yleisesti virheellinen käsittely.
2. Liitä viallisen tuotteen mukaan seuraavat asiakirjat tai tiedot:
 - ostokuitti
 - mallin kuvaus/ tyyppi/merkki
 - Kuvaa vika ja ongelma niin yksityiskohtaisesti kuin mahdollista

Takuuvaatimuksissa tai kun haluat ilmoittaa viasta, ota yhteyttä myyjään.

GWL 7/08 E/FI

Kære kunde,

Hjertelig tillykke med anskaffelsen af dette produkt. Brug venligst et par minutter på at læse følgende betjeningsvejledning, inden du tager apparatet i brug.



Indholdsfortegnelse

Sikkerhedstips.....	44
Tilsluttet brug.....	45
Placering og installation	46
Dele.....	47
Betjening.....	48
Rengøring, pleje & vedligeholdelse	52
Fejlfinding	53
Bortskaffelse.....	54
Tekniske data.....	55
Garanti.....	55

Sikkerhedstips



VIGTIGT: For din egen sikkerheds skyld bør du læse brugsanvisningen grundigt igennem, før du installerer eller bruger dette produkt. Gem denne brugsanvisning til senere brug.

Konsulter lokale og nationale standarder for at overholde følgende:

1. Lovgivningen for sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen
2. Forholdsregler ved brand
3. Stærkstrømsbekendtgørelsen
4. Byggebestemmelser
5. **DU MÅ IKKE** anvende apparatet udendørs.
6. **DU MÅ IKKE** forsøge selv at reparere genstanden.
7. **DU MÅ IKKE** anvende beskadigede apparater. Hvis du er i tvivl, skal du kontakte en servicemedarbejder.
8. **DU MÅ IKKE** anvende elektriske apparater inde i apparatet (fx varmeapparater, ismaskiner osv.), medmindre de er af den type, som producenten anbefaler.
9. Hold ventilationsåbninger i apparatets kabinet eller i dets indbyggede struktur fri fra blokeringer.
10. **DU MÅ IKKE** bruge mekanisk udstyr eller andre metoder til at fremskynde afrimning end de, som producenten anbefaler.
11. **DU MÅ IKKE** beskadige kølekredsløbet.
12. **DU MÅ IKKE** stå eller støtte dig på basen, skuffer eller døre.
13. **DU MÅ IKKE** tillade, at olie eller fedt kommer i kontakt med plastkomponenterne eller dørtætningen. Rengør straks, hvis kontakt finder sted.
14. Apparatet kan bruges af børn over 8 år og personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet vejledt eller har modtaget brugsinstruktioner til enheden og forstår de deraf følgende risici (til det europæiske marked).
15. Lad ikke børn lege med apparatet.
16. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
17. **DU MÅ IKKE** placere brændbare, eksplosive eller ustabile artikler, ætsende syrer eller baser eller væsker i apparatet.
18. **DU MÅ IKKE** anvende dette apparat til at lagre medicinske forsyninger.
19. **DU MÅ IKKE** benytte vandstrålespuler/trykspuler til rengøring af apparatet.
20. **DU MÅ IKKE** lade børn lege med emballagen, og plastikposer skal bortskaffes på en sikker måde.

Sikkerhedstips

21. Flasker, der indeholder en høj alkoholprocent skal være forseglede og anbragt lodret i køleskabet.
22. Bær, opbevar og håndter altid apparatet i opretstående stilling, og flyt det ved at holde fast ved bunden af apparatet.
23. Sluk altid og afbryd strømforsyningen til enheden inden rengøring.
24. Hvis ledningen er beskadiget, skal den skiftes af fabrikanten, et autoriseret serviceværksted eller en anden kvalificeret person for at undgå skader.
25. Dette apparat er ikke beregnet til, at personer (herunder børn) med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne eller mangel på erfaring og viden anvender det, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret i brug af apparatet af en person med ansvar for deres sikkerhed (til markedet uden for EU).
26. Børn skal holdes under opsyn, og det skal sikres, at de ikke leger med apparatet.
27. Kun til indendørs brug. Ikke egnet til installation i et område, hvor der anvendes vandstrålepulver. Må ikke rengøres med en vandstrålepulver.
28. For at garantere en sikker drift skal du sikre dig, at apparatet er sat op og tilsluttet som beskrevet i brugsanvisningen.
29. Eventuelle reparationer og arbejde på apparatet må kun udføres af kundeserviceafdelingen/en kvalificeret tekniker.
30. Nøglen til det elektriske kabinet bør opbevares uden for rækkevidde for børn og brugere.
31. Opbevar ikke eksplosive stoffer som fx aerosoldåser med brændbare drivmidler i dette produkt.

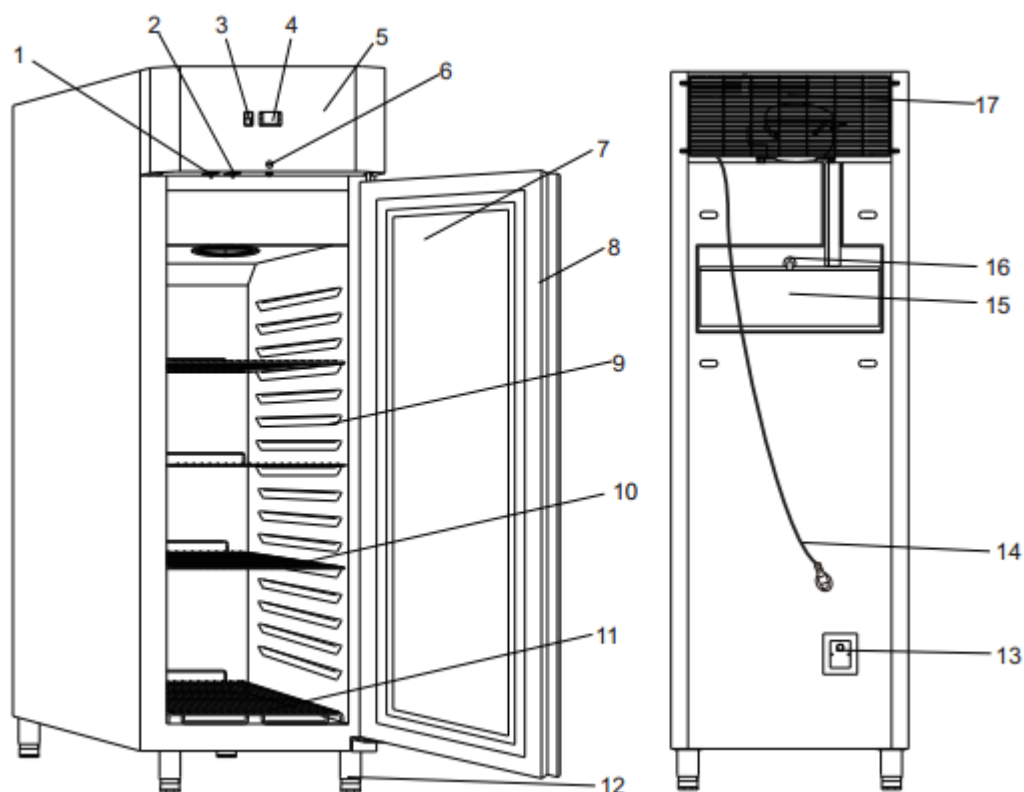
Tilsigtet brug

Brug kun apparatet til køling og opbevaring af mad og drikke i erhvervsmæssigt øjemed.

Placering og installation

- Fjern apparatet fra emballagen. Sørg for, at alle beskyttende plastfilm og belægninger fjernes grundigt fra alle overflader. For at undgå skader eller beskadigelse af enheden anbefaler vi, at apparatet pakkes ud og sættes op af to personer.
- Bevar en afstand på 20 cm (7 tommer) mellem apparatet og vægge eller andre genstande for ventilationsgrunde. Øg denne afstand, hvis hindringen er en varmekilde.
- Apparatet bør anbringes på et solidt fladt og stabilt gulv for at reducere støj og vibrationer. Sæt apparatet lige ved at indstille fødderne.
- Temperaturen på det sted, hvor enheden er placeret, skal være mellem 10 °C og 32 °C (Klimaklasse 4).
- Undgå at placere enheden i direkte sollys eller i nærheden af varmekilder såsom ovne eller radiatorer.
- Sørg for, at apparatet er korrekt ventileret.
- Kontroller, at strømforsyningen og den anvendte spænding er i overensstemmelse med oplysningerne på typeskiltet. Stikket skal være tilgængeligt efter installationen.
- Tilslut og frakobl stikket korrekt. Når du sætter stikket til, skal du sikre, at det er indkoblet fuldstændigt. Når du frakobler det, så hold på stikkets hoveddel. Træk aldrig direkte i forsyningsledningen.
- Hvis enheden skal lukkes ned for en længere periode, så sluk den og tag stikket ud af stikkontakten. Rengør apparatet, og lad døren stå åben for at hindre lugt.
- **Vigtigt! For din personlige sikkerheds skyld skal dette apparat være korrekt forankret (på jorden).** Dette apparat er udstyret med en ledning, der har en jordledning med en jordforbindelse. Stikket skal sættes i en stikkontakt med ordentlig forbindelse til jorden og ordentlig installeret. Kontakt en autoriseret elektriker eller et servicecenter, hvis du ikke forstår anvisningerne om jordforbindelse fuldstændigt. Hvis der er tvivl om, om apparatet er korrekt forankret, så få en autoriseret elektriker til at kontrollere kredsløbet for at sikre, at stikkontakten er korrekt forankret.
- Hvis kablet ikke kan nå den nærmeste stikkontakt, så kan du enten omarrangere din forretnings indretning eller bede en autoriseret elektriker om at lave en ny sokkel.
- Hvis strømmen afbrydes, så vent mindst 3 minutter, inden du genstarter apparatet, for at undgå at beskadige kompressoren.
- Anbring ikke apparater såsom mikrobølgeovne, brødrister osv. som afgiver varme oven på apparatet.
- Skub hylden/skuffen på plads.
Bemærk: Hvis enheden ikke har været opbevaret eller flyttet i opretstående stilling, så lad den stå oprejst i ca. 12 timer inden drift.
Bemærk: Før du tager apparatet i brug første gang, skal du rense hylder og interiør med sæbevand.

Dele



1. Dørkontakt til lys
2. Dørkontakt til buzzer (åben dør lang tid/alarm om høj temperatur)
3. Tænd/sluk-kontakt
4. Kontrolenhed
5. Frontpanel
6. Lås
7. Dør
8. Pakning
9. Hyldestøtte
10. Hylde (max. belastning 60 kg)
11. Nederste hylde (max. belastning 60 kg)
12. Justerbare fødder
13. Trykventil (kun fryser)
14. Strømkabel/strømsik
15. Vandopsamler
16. Afløbsrør
17. Motorrum

Betjening

Opbevaring af madvarer

For at få mest muligt ud af apparatet skal du følge disse instruktioner:

- Opbevar kun fødevarer i apparatet, når det har nået den korrekte driftstemperatur.
- Placer ikke uafdækket varm mad eller væske i apparatet.
- Pak eller dæk mad til, hvis muligt.
- Bloker ikke ventilatoren inde i apparatet.
- Undgå at have dørene åbne i længere tid.
- Maden skal lægges i en beholder, inden den placeres i kabinettet eller på hylden. Fødevarer må ikke placeres direkte i fødevarekabinettet.

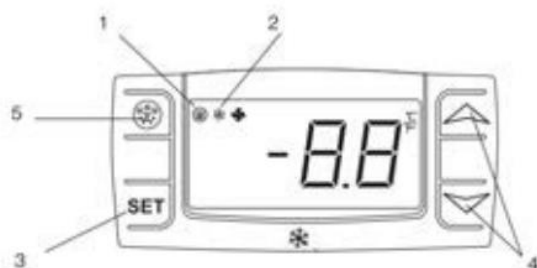
Tænd

- Luk døren til apparatet.
- Kontroller, at afbryderen er indstillet til [O], derefter tilsluttes der til stikkontakten.
- Tænd for strømmen [I]. Den nuværende temperatur i apparatet vises.
- ❄ på kontrolpanelet blinker for at indikere en forsinkelse til kompressorstart.

Betjening

Indstilling og kontrol af temperatur

- Frontpanelet på termostatdisplayet:



1. Indikator for afrimning
2. Indikator for kompressordrift
3. **SET** knap
4. Temperaturmodifikationsknapper
5. Afrimningsknap

Sådan ser man den indstillede værdi

- Tryk på og slip straks knappen **SET**; den indstillede værdi vil fremgå;
- Tryk på og slip straks knappen **SET** eller vent ca. 15 sek for at vende tilbage til normal visning.

Sådan ændrer man den indstillede værdi

- Tryk på knappen **SET** i mere end 2 sekunder for at ændre den indstillede værdi;
- Den indstillede værdi vil blive vist, og "°C" begynder at blinke;
- For at ændre den indstillede værdi skal du trykke på pilene „^“ (op) eller „V” (ned) inden for 15 sek.
- For at registrere den nye indstillede værdi skal du trykke på **SET**-knappen igen eller vente 15 sek.

Automatisk afrimning

Apparatet vil automatisk køre afrimningscyklusser.

Bemærk: Cyklussen starter fra det tidspunkt, hvor apparatet første gang opstartes.

Manuel afrimning:

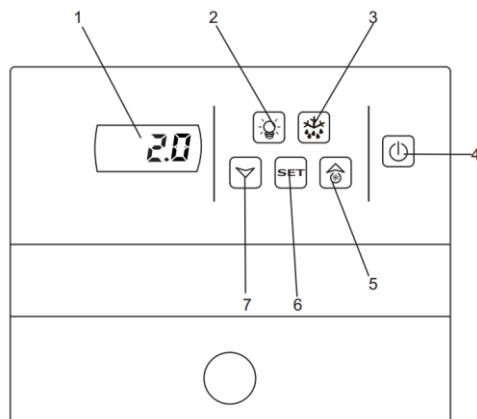
- Tryk på og hold knappen **DEFROST**  nede i 5 sekunder.
- Afrimningen starter med det samme og afrimnings-LED lyser.

Bemærk: Hvis du starter en manuel afrimning, nulstiller det også den automatiske afrimningstimer.

Betjening

Indstilling og kontrol af temperatur

- Frontpanelet på termostatdisplayet:



1. Termostatdisplay
2. Lystast (aktiv på glasdør)
3. Afrimningsknap
4. Stand-By-knap
5. Op-knap
6. Indstillingsknap
7. Ned-knap

LED	Mode	Funktion/forklaring
	Tændt	Indikator for kompressordrift
	Blinker	Indikator for forsinkelse af kompressorstart
	Tændt	Afrimning aktiveret
	Blinker	Afdrypningstid i gang
	Tændt	Indikator for ventilatordrift
	Blinker	Indikator for ventilatorforsinkelse (efter afrimning)
	Tændt	Indikator for alarm
	Tændt	Indikator for lys (aktiv på glasdør)
°C/°F	Tændt	Indikator for måleenhed
	Blinker	Programmeringsmode

Sådan sætter man enheden fra Stand By Mode til TÆNDT-tilstand/Sådan sætter man enheden fra TÆNDT-tilstand til Stand By-mode

- Tryk på og hold knappen On-/Off nede i 2 sek.

Sådan ser man den indstillede værdi

- Tryk på og slip straks knappen **SET**; den indstillede værdi vises.
- Tryk på og slip straks knappen **SET** eller vent ca. 15 sek for at vende tilbage til normal visning.

Sådan ændrer man den indstillede værdi

- Tryk på knappen **SET** i mere end 2 sekunder for at ændre den indstillede værdi
- Den indstillede værdi vil blive vist, og "°C" begynder at blinke
- For at ændre den indstillede værdi skal du trykke på pilene "▲" (op) eller "▼" (ned) inden 15 sek.
- For at registrere den nye indstillede værdi skal du trykke på knappen **SET** igen eller vente 15 sek.

Automatisk afrimning

- Apparatet vil automatisk køre afrimningscyklusser.

Bemærk: Afrimningstimeren starter fra det tidspunkt, hvor apparatet opstartes første gang.

Manuel afrimning:

- Tryk på og hold knappen "❄" **DEFROST** nede i 3 sekunder.
- Afrimningen starter med det samme og afrimnings-LED lyser.

Bemærk: Hvis du starter en manuel afrimning, nulstiller det også den automatiske afrimningstimer.

Sådan ses registrerede MINIMUM- og MAKSIMUM-temperaturer

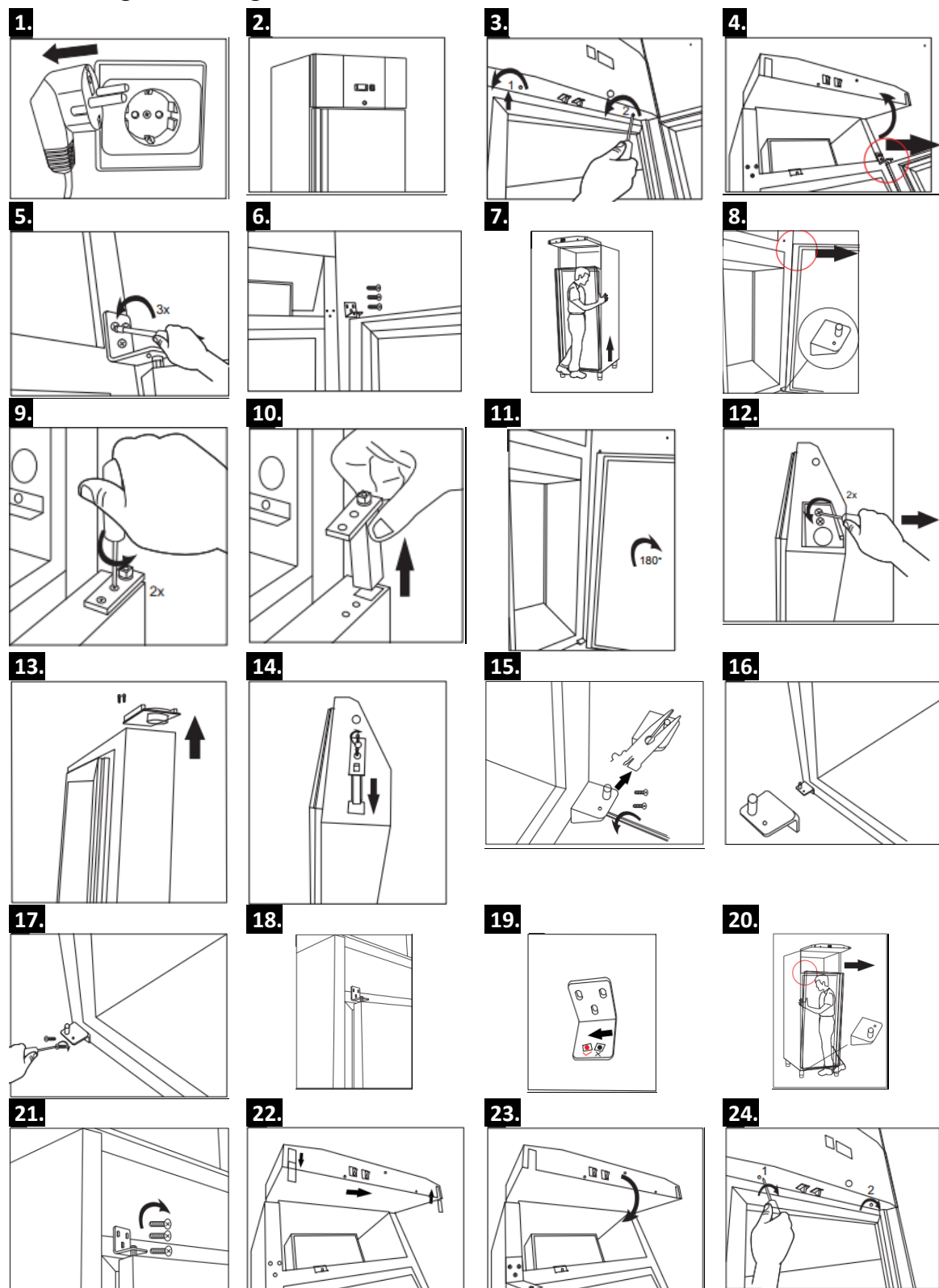
- Tryk på og slip knappen "▼" eller "▲". Den registrerede MIN ("Lo") / MAX ("Hi") temperatur vises.
- For at nulstille det registrerede skal du trykke på **SET** i 3 sek, mens MIN- eller MAX-temperaturen vises.
- Displayet viser "rSt" for at bekræfte nulstillingen.

Sådan låses og åbnes tastaturet

- Tryk på de 2 knapper "▲" og "▼" på samme tid i mere end 3 sek. Displayet viser "PoF" / "Pon" for at angive, at tastaturet er låst/åbnet.

Betjening

Udskiftning af dørhængslet



Rengøring, pleje & vedligeholdelse

Rutinemæssig vedligeholdelse

Sluk og afbryd fra strømforsyningen før rengøring.

- Rengør kabinettet og apparatets indre så ofte som muligt.
- Rengør enheden med en fugtig klud. Kontakten, kontrolpanelet, kablet eller stikket må aldrig blive vådt.
- Der må ikke anvendes skuremidler som rengøring. Disse kan efterlade skadelige rester. Brug udelukkende mildt sæbevand.
- Brug kun vand til at rengøre dørtætningen.
- Sørg for, at der ikke trænger noget rengøringsvand ind i de elektriske komponenter.
- Der må ikke benyttes en vandstrålepulver til rengøring.
- Slut altid af med en blød, tør klud efter rengøring.
- Lad ikke vand, der anvendes til rengøring, løbe gennem afløbshullet ind i fordampningspanden.
- Vær forsigtig, når du rengør apparatets bagside.
- Det er en servicemedarbejder eller tekniker, der skal udføre reparationer, hvis påkrævet.
- Hvis apparatet skal stå inaktivt over længere tid, skal du slukke apparatet efter at have sat kontakten på OFF, tømme kølerummet og rense det grundigt.

Særlig vedligeholdelse

Instruktionerne i følgende afsnit kan følges af kvalificerede teknikere

- Jævnlig rengøring af kondensatoren med passende værktøjer (støvsuger eller bløde børster) kan forlænge apparatets levetid.
- Kontroller, at de elektriske forbindelser ikke sidder løst.
- Kontroller, at termostaten og sensoren er i god stand.

Fejlfinding

Fejl	Potentiel fejl	Problemløsende handling
Apparatet virker ikke	Enheden er ikke tændt	Kontroller, at enheden er tilsluttet korrekt og tændt
	Stik og/eller ledning er beskadiget	Ring til servicemedarbejder eller kvalificeret tekniker
	En sikring i stikket er sprunget	Udskift sikringen (UK-stik)
	Strømforsyning	Tjek strømforsyningen
Apparatet tænder, men temperaturen er for høj/lav	For meget is på fordamperen	Afrim apparatet
	Kondensator blokeret med støv	Ring til servicemedarbejder eller kvalificeret tekniker
	Dørene er ikke lukket korrekt	Tjek, at døre er lukkede, og forseglinger ikke er beskadigede
	Apparatet er placeret nær en varmekilde, eller luftstrømmen til kondensatoren bliver blokeret	Flyt køleskabet til en mere passende placering
	Den omgivende temperatur er for høj	Øg ventilationen, eller flyt apparatet til en køligere placering
	Uegnede levnedsmidler bliver opbevaret i apparatet	Fjern eventuelle alt for varme fødevarer eller blokeringer for ventilatoren
	Apparatet er overbelastet	Reducer mængden af opbevaret mad i apparatet
Apparatet er usædvanligt højtlydt	Løs møtrik/skrue	Tjek og spænd alle skruer og møtrikker
	Apparatet er ikke installeret i en jævn eller stabil position	Kontroller installationens position og ændr den, om nødvendigt
Apparatet lækker vand Fejl	Apparatet er ikke korrekt nivelleret	Juster skruefødderne for at få apparatet til at stå jævnt (hvis relevant)
	Udledningsudgangen er blokeret	Ryd udledningsudgangen
	Vandbeholderen er beskadiget	Ring til en servicemedarbejder eller en kvalificeret tekniker
	Potentiel fejl	Problemløsende handling

Bortskaffelse

Hvis apparatet ikke længere bruges, og du ønsker at skaffe dig af med det, så fjern dets døre for at forhindre, at et lille barn bliver fanget derinde. Derefter skal du gøre det på en miljømæssig korrekt måde.

Kontakt en kvalificeret servicetekniker:

1. For at genvinde al Freon/kølemiddel
2. For at fjerne kompressor eller fjerne olien fra kompressoren
3. For at fjerne den brændbare isoleringsblæsergas

Så kan distributøren/forhandleren kontakte sin lokale genbrugsplads til metal for at hente det tilbageværende kabinet, hylder, osv.

Der kan være særlige krav eller betingelser. Du kan få oplysninger om bortskaffelse af køleapparater fra:

- Din leverandør
- Offentlige myndigheder (kommunen, Miljøministeriet, osv.)

I henhold til loven kan bortskaffelse af farligt affald pålægges bøder og fængselsstraf i henhold til miljøbestemmelserne.

1. Denne enheds kølemiddel er et kulbrintekølemiddel og er omfattet af Kyoto-protokollen.
2. At frigive kølemidlet til atmosfæren vil skade miljøet, da det bidrager til den globale opvarmning. Globalt opvarmningspotentiale (GWP) på R600a/R290 er 3.

Bortskaffelse



Kasserede elektriske apparater er genanvendelige og bør ikke kasseres i husholdningsaffaldet! Støt os venligst aktivt i at bevare ressourcer og beskytte miljøet ved at returnere apparatet til indsamlingscentre (hvis tilgængelige).



Bortskaf emballage i overensstemmelse med gældende lovbestemmelser.

Tekniske data

Model	700 L Køleskab	700 L Fryser
Klimaklasse		
Kølemiddelgas		
Kølemiddelskift	Der henvises til informationerne angivet på produktet. Du finder informationerne på mærkaten på bagsiden af enheden samt inde i kølerummet. Kredsløbsdiagrammet vises på bagsiden af enheden samt inde i kølerummet	
Temperaturområde (°C)		
Indgangsstrøm		
Nominel frekvens		
Mærkespænding		
Indre rumfang		
Nettovægt		
Bruttovægt		
Skummiddel	CP/IP	CP/IP
Eksterne dimensioner (mm)		



**ADVARSEL: RISIKO FOR BRAND OG EKSPLOSION
MED BRÆNDBART KØLEMIDDEL R600a/R290.**



Garanti

En lovbestemt garanti gælder for dette produkt.

Skader forårsaget af forkert behandling eller betjening, ved forkert placering eller opbevaring, forkert tilslutning eller installation, såvel som af kraft eller andre ydre påvirkninger er ikke omfattet af denne garanti. Vi anbefaler nærlæsning af brugsanvisningen, da den indeholder vigtige oplysninger.

Bemærk:

- I tilfælde af at dette produkt ikke fungerer korrekt, skal du først kontrollere, om der kunne være andre grunde til f.eks. at elektriske apparater afbryder strømforsyningen, eller hvis generel fejlagtig håndtering er årsagen.
- Bemærk, at så vidt det er muligt, bør følgende dokumenter eller snarere oplysninger vedhæftes sammen med dit defekte produkt:
 - Kvittering
 - Modelbeskrivelse/type/mærke
 - Beskrivelse fejlen og problemet så detaljeret som muligt

I tilfælde af krav om garanti eller defekter skal du kontakte sælger.

GWL 7/08 E/DK

